November 30, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

BINGO. 1500 KILO DI COCA CONFISCA



UN biaha mas Kustwacht a dal baho mundo un golpi fuerte. Un Go-Fast cu droga abordo a wordo para door di navenan di Kustwacht den oranan di marduga. Abordo a bin descubri un cantidad grandi di droga.

Kustwacht a mira e boto sospechoso aki riba nan radar y a bay su direccion. Durante control a resulta cu tabata un nave estilo Go Fast cu tabata nabega den awa teritorial di Aruba.

E miembronan di tripulacion tabatin mas cu 1500 kil di droga abordo di e nave. E cuatro hombernan y e bultonan a wordo entrega na Cuerpo Policial di Aruba pa mas investigacion.

E tipo di accionnan aki ta posibel danki na e bon cooperacion entre Kustwacht Caribisch Gebied, Cuerpo Policial di Aruba y partnernan internacional di e cadena di husticia.

Ta cantidad grandi di droga a bin ta wordo confisca desde cu na inicio di augustus a kita 500 kilo for di riba mercado. Despues a confisca mas cu 2.200 kilo y recientemente 3 mil kilo a keda confisca den awa teritorial internacional.

Mike de Meza:

Gobierno ta traha pa cera en bes habri refineria

pagina 5

Sector PUBLICO ta contribui mas tanto na e subida den credito domestico

Resumen di e Relato Mensual di augustus 2019



Desaroyo monetario

Compara cu juli 2019, e cantidad di placa den circulacion a crece cu Afl. 66,9 miyon te na Afl. 4.446,6 miyon den e luna di augustus 2019. Esaki a resulta for di un subida den tanto e activo domestico netto (+Afl. 41,1 miyon) y den e reserva di divisa netto (+Afl. 25,7 miyon).

E expansion den e componente domestico pa cu e cantidad di placa den circulacion ta relata na e aumento den credito domestico (+Afl. 45,4 miyon). Esaki a wordo causa door di aumento den ambos credito bancario netto na e sector publico (+Afl. 32,1 miyon) y credito bancario na e sector priva (+Afl. 13,3 miyon).

E crecemento den credito bancario netto na e sector publico tabata door di un reduccion den deposito di gobierno pa cu Afl. 31,9 miyon. Tambe, hipoteca di vivienda y credito na empresa a subi cu Afl 8,8 miyon y Afl. 8,2 miyon, respectivamente, mientras credito na consumidor a baha cu Afl. 3,7 miyon.

Den augustus 2019, e compra netto di divisa for di publico (+Afl. 220,6 miyon) tabata mas cu e benta netto di divisa na publico (-Afl. 194,9 miyon). E compra netto di divisa ta relaciona principalmente cu entrada genera for di turismo. Benta netto di divisa ta resulta for di e importacion di mercancia, otro inversionan, y otro servicionan.

Inflacion

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un subida di 4,0 porciento den e luna di augustus 2019 compara cu augustus 2018. E contribuyente principal na e aumento aki tabata e componente "Cuminda y Bebida No-Alcoholico". Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra 4,1 porciento na augustus 2019, compara cu 4,2 porciento na juli 2019.

Entrada di Gobierno

Entrada total di gobierno a suma Afl. 95,7 miyon na augustus 2019, cual ta Afl. 4,0 miyon mas cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di un subida den entrada di impuesto (+Afl. 9,4 miyon) y un caida den entrada no relata na impuesto (-Afl. 5,5).

E expansion den entrada di impuesto a wordo causa principalmente pa mas impuesto riba ganashi (+Afl. 4,5 miyon), impuesto riba benta di negoshi (+Afl. 4,1 miyon), impuesto riba salario (+Afl. 2,0 miyon), impuesto riba entrada (+Afl. 1,5 miyon), y impuesto riba divisa (+Afl. 1,3 miyon). Di otro banda, entrada di impuesto riba propiedad (-Afl. 3,2 miyon) a baha pa e luna aki ora di compara cu e mesun luna di e aña anterior.

Turismo

Tuma nota cu e cifranan di turismo no tabata disponibel na momento di publicacion di e relato aki.

Acusado:

Mi ta admiti di ta adicto na pornografia

DIABIERNA mainta Corte a trata e caso di pornografia infantil cu ta algo cu no ta mira na Aruba, por lo menos den Corte. Apesar cu tin e delito aki den ley, a resulta cu Aruba no tin e instrumentonan pa por detecta e practica di pornografia infantil.

Esaki tabata e prome caso di indole aki, cu autoridadnan local a logra traha riba dje despues di un cooperacion estrecho cu funcionarionan di RST Corsou cu awo ta dispone di e ekiponan necesario.

E acusado den e caso aki ta e homber Jacintho Lacle, kende a admiti na Polisnan mesora na momento di su detencion, cu e ta adicto na pornografia. Hues a bolbe puntr'e si e ta admiti e acusacion y el a bisa cu si y e Magistrado a bisa e ora cu e ta pasa pa repasa su situacion personal.

A mustr'e cu a laga traha rapport psicologico y di reclassering. Funcionarionan di Reclassering despues di tene diferente sesion cu e acusado, a conseha pa dun'e un castigo combina, mirando su arepentimento y pa pone bou guia psicologico.

Den e evaluacion psicologico a bini dilanti cu e acusado ta un persona cu no por expresa su mes facilmente y e tin hopi rabia wanta. E ta emocionalmente stabiel y e chens cu e por ripiti esaki no ta hopi pasobra e ta consciente cu loke el a haci no ta corecto.

E acusacion contra Lacle ta cu den e periodo di augustus 2018 te cu juni 2019, el a haci su mes culpabel di tin material di pornografia infantil den su poder, pero tambe a ofrece esaki na otronan y a distribui esaki.

Segun Fiscal a splica, a logra trece e caso aki dilanti danki na herment nobo cu husticia a haya na nan disposicion. E seccion di RST na Corsou a haya software for di un organisacion na Merca cu ta combati pornografia infantil. E sistema aki ta detecta IP-addressnan cu ta bay riba sitenan of ta baha material di pornografia infantil. Apesar cu e IP-address ta cambia, via investigacionnan a bin cay riba e acusado aki.

Representante di Ministerio Publico a papia di e efecto y daño cu tin den pornografia infantil, con esaki ta afecta muchanan. "Unabes bo plama e material aki, no tin forma pa hala esaki bek aden," Fiscal a bisa den su rekisitorio.



El a haci un analisis y comparacion cu casonan similar, principalmente na Hulanda pa mira ki demanda e lo por haci contra e acusado, kende a papia masha poco durante tratamento di su caso. Finalmente el a conclui cu e demanda adecua lo ta 24 luna, di cual 6 luna ta condicional y 2 aña di prueba. Tambe el a pidi pa e sigui curso di Reclassering.

Su Abogado tampoco a papia mucho mirando cu su cliente a acepta su culpabilidad y solamente a haci un apelacion pa tene cuenta cu mas su cliente keda den KIA, e no por produci su entrada y ta core riesgo di perde su cas.

Hues a cera tratamento di e caso y dicidi, despues di studia e caso, pa dicta sentencia mesora. Mirando e acusado directamente den su cara, el a bis'e cu un caso di pornografia infantil ta algo hopi serio. "Muchanan ta wordo mal uza, y esaki ta afectanan. Loke bo a haci ta completamente robes."

Hues a splica tambe, na momento di lesa e sentencia, cu na Hulanda ta pone e atencion of enfasis, ora di impone un castigo cu ta bay tin un efecto represivo, cu ta evita ripiticion. Tambe a tene cuenta cu e ta un first offender, cu el a admiti mesora di ta fout, y tambe e cantidad di file envolvi den e caso aki, cu ta 25.000. Teniendo cuenta cu tur esaki, e Hues ta haya cu e demanda di fiscal ta demasiado halto. P'esey a dicidi di impone 18 luna di cual 12 luna ta condicional, 3 aña di prueba y guia di Reclassering.

Encuesta di Corupcion ta sigui te cu 5 di december



DESDE 8 di november 2019, Banco Central di Aruba (BCA) ta ehecutando bao di nos comunidad e "Encuesta di Corupcion" pa evalua e nivel percibi di corupcion na Aruba. BCA kier informa e publico cu e encuesta aki ta wordo prolonga te cu 5 december proximo.

E meta di e encuesta aki ta pa BCA adkiri informacion valioso tocante e experiencia y percepcion di nos ciudadanonan pa cu e nivel di corupcion y tambe riba posibel accionnan corectivo y/of medidanan efectivo pa combati e fenomeno aki.

Den e encuesta aki, corupcion ta wordo defini como abuso di poder pa beneficio propio. E encuesta ta inclui, entre otro, preguntanan relata na e nivel di corupcion, e experiencia cu corupcion na momento di haci uzo di servicionan particularmente den e sector publico, e experiencia ora di raporta corupcion, y e necesidad pa medidanan adicional pa combati corupcion.

Pa yuda BCA colecta e datonan importante aki, un grupo di encuestador ta bishita diferente hogar y haci e entrevistanan den nomber di BCA. E encuestadornan aki tin un carnet cu e logo di BCA pa identifica nan mes. Nan tur tin e obligacion pa tene tur informacion cu nan ricibi estrictamente confidencial.

BCA ta consciente cu gran parti di e informacion aki ta sensitivo y pa e motibo aki ta enfatisa cu e encuesta ta totalmente anonimo y ta garantisa cu lo trata tur informacion obteni confidencialmente y uze solamente riba un base agrega pa metanan estadistico y analitico na BCA.

BCA ta spera cu tur personanan aserca door di e encuestadornan aki pa participa den e encuesta aki lo duna nan maximo cooperacion. Si tin cualkier pregunta riba e topico aki, por tuma contacto libremente cu sra. Ghislaine Paalman, na tel. 5252100 o via e-mail: g.d.paalman@cbaruba.org.

Mike de Meza:

Gobierno ta traha pa cera en bes habri refineria





TA tristo, pero Gobierno no ta haciendo ningun intento pa mira si e refineria por habri su portanan.

“E ta un situacion lamentabel y hopi tristo pa mira un refineria para y no tin ningun actividad mas tumando luga eyden,” Parlamentario Mike de Meza a bisa den un declaracion para dilanti e instalacionnan di e refineria.

El a repasa henter e proceso cu nan a cana ora cu a drenta Gobierno y a haya e refineria cera. A hiba negociacionnan intenso cu Valero, a biaha cu companianan estatal rond mundo te cu finalmente a yega un operador interesa cu ta Citgo. El a recorda cu na momento cu Gobierno a cambia tabatin mas cu 600 mama y tata di famia trahando eyden.

Loke e no ta compronde cu na momento cu esnan di Gobierno actual tabata den oposicion tabata para pa e refineria keda habri, haci tur lo posibel pa mantene habri. Pero awe cu nan ta den Gobierno no tin nada tumando luga. Hasta Prome Minister a negocia un MOU pa cera e refineria definitivamente. “E ta bisa cu esaki ta temporalmente, pero bo por scucha di su palabranan cu e temporal mester bira definitivo.”

E intencion di e mandatario ey tabata pa haci e area di e refineria un luga pa planta marihuana y haci e sector aki e di dos pilar economico di Aruba.

“Bo ta mira cu ta un Gobierno cu no tin intencion pa e refineria habri su portanan. A sinta cu dos partner den coalicion cu publicamente a bisa cu nan ta contra apertura di e refineria, y a yega na acuerdo cu lo no haci nada pa e reapertura. Y awe ta demostra cu no ta haci nada pa habri e refineria.” El a sigui bisa cu e Minister no ta sinta ni biaha pa busca e chens pa habri su portanan bek. El a anuncia masha contento e MOU, pero cu no ta mara huridicamente. Desde e acuerdo cu CITGO, e refineria ta di Aruba. E ta papia di 25 grupo interesa, pero no ta tende nada.

Y pa colmo asunto di energia ta cay bou di Prome Minister, kende ta trahando pa cera e refineria en bes di habrie. Unico plan cu tin ta pa saca e terminal di e refineria y hink’e dn man di Friends & Familiy, y interes general no ta wordo sirbi.

E Parlamentario ta sinti cu a gaña hopi cu ta bay habri e refineria pero ta cerando esaki. Y pa e motibo aki ta cu hopi mamay famia ta sufriendo. Loke cu nan ta bon den dje ta persigui hendenan politicamente. Den tur tempo a sinta solamente un biaha cu director di e refineria mientras cu partnernan mes ta bisa cu nan ta contra apertura di e refineria.

Esaki ta bira di cinco biaha cu MEP ta den Gobierno cu refineria ta cera of operador ta cambia. E ta un lastima y esey ta un realidad, e cambio cu pueblo a vota p’e, pero bou engaño. Y den tur esaki ta pone medida riba lomba di pueblo, y enrikisiendo famia y amigonan.

Casonan di ladronicia ta sigui aumenta na gran escala

NO tin dia ta pasa cu casonan di ladronicia ta wordo registra na polis ora cu denuncianan drenta riba e tipo di abusonan aki.
Diahuebs mainta e ciudadano di inicial A biba na Turibana, a pidi presencia di polis ya cu desconocinan a kibra y drenta horta den su cas.
Ora cu polisnan a yega cerca e homber el a declara cu e mainta ey pa banda di 7.30 el a cera su cas na yabi y a bay haci algun respondi pero ora cu el a yega cas bek banda di 10.30, el a ripara mesora c'un screen di un bentana tabata benta abou.
Mesora el a sospecha cu nan a drenta den su cas via di e bentana ey y su temor a wordo confirma ora cu el a drenta den su cas.
E cas tabata tur reboltia cu cosnan tira aki aya y ora cu el a bay controla kico nan por a bay cune, el a haya falta di un laptop di un balor di $800 cu tabata den su camber.
Tambe nan a bay c'un renchi dede di oro y dos holoshi di man di marca Fossil cu tabata den sala riba un cashi y segun e denunciante a no a duna ningun hende permiso pa drenta su cas.
E lo entrega un keho pa asina autoridadnan concerni por trata di haya e antisocialnan aki y nan wordo castiga pa e abusonan aki.
Patruya a informa central di esaki tambe.

Ta anuncia hoorzitting pa ROPV den prome siman di December



E proceso di ROPV ta andando pa cual desde prome di October e concepto di ROPV (cROPV) tabata 'ter inzage' na diferente localidad y online, comunidad por a tuma nota di e plan na oficina di DIP durante un periodo di un luna (te cu prome di November 2019). Manera cu ya a informa comunidad, desde prome di November a inicia cu e proceso di zienswijze cu ta tumando luga te cu prome di December 2019. Comunidad ainda tin e oportunidad pa entrega comentario y pensamentonan por escrito a base di locual cu a mira of constata den e temporada di un luna di inzage riba e concepto di e ROPV.

Considerando cu e fecha aki ta riba un diadomingo, huridicamente comunidad por entrega zienswijze te cu dialuna 2 di december pa 12or di merdia! Ta importante pa comunidad tuma nota di e fecha y menciona pa no keda afo, pesey ta haci peticion na comunidad pa entrega esaki mas liher cu ta posibel.

Inicio hoorzitting

Unabes cu e proceso di zienswijze pa ROPV termina ta inicia di biaha cu e hoorzittingen cu lo tuma lugar riba e siguiente fechanan:

- 3 y 9 di december 2019 di 4or di atardi pa 6or di atardi na DIP.
- 5 y 6 di december di 9or pa 11or di mainta den sala di conferencia grandi di DOW.

Pues tur persona cu a entrega zienswijze lo ricibi e oportunidad pa reuni cu DIP durante di 20 minuut pa trata cualkier preocupacion y intercambia pensamento. Ta spera di conta cu presencia di tur persona cu a entrega zienswijze, pa di e forma aki forma parti na e proceso di democratisering di e ROPV.

Famia problematico a ataca otro Chines

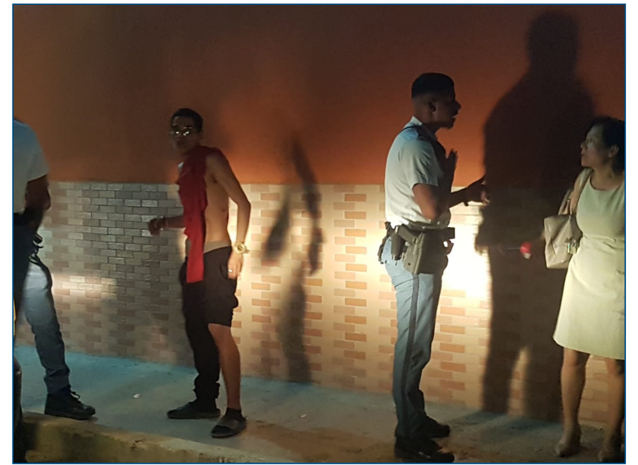












DIAHUEBS atardi pa anochi a surgi un problema serio na un supermercado situa den Caya Boes Orman. Tawata trata di dos grupo, esta propetarionan di e Supermercado Chines y un famia.
A resulta cu e famia aki aparentemente lo no mag drenta algun supermercado Chines den e area.
E mes un famia aki tawata esnan envolvi den e hortamento di un boter di Glacial na e supermercado Win Lee, situa den Weststraat algun tempo atras.
Eynan tambe a surgi un bringamento.

Diahuebs atardi pa anochi no ta conoci kiko nan haci e biaha aki, pero nan lo a worda saca of prohibo di drenta e Supermarket.
Esaki lo no a cay den bon tera cerca e mama y su yiunan morocho, cu tawata den e compania di un homber mas.

Bay bin bek
Loke e Chinesnan no a spera ta cu nan lo a bin bek y purba drenta cu forsa e supermercado.

Ariba imagennan di Camara di Siguridad por mira un di e morochonan sacando loke ta parse un cuchiu, y lo a usa esaki tambe, poniendo e na garganta di un Chines.

Mirando esaki un otro Chines lo a sali pa yuda su paisano cu un biga.
Aki a start un bululu cu a termina na coremento tras di otro ariba caya.

E morochonan of un di nan lo a manda un klinker of parti di un klinker ariba e Chines, esaki lo no a dale.

Despues ela coy un piedra y mande ariba dje atrobe y esaki si a dale na su pia.

Na yegada di polis e famia a duna nan parti y polis a bay over na detene dos Chines cu aparentemente lo a defende nan mes.
Ambos a wordo aresta y transporta cu Transportwagen pa Warda.

E parti aki ta poco confuso, door cu e dos Chinesnan lo a sali defende nan mes. Y ta nan negoshi pa sa ken of no ta drenta nan luga.

Loke e polisnan no tawata sa e momento ey ta cu e hobennan morocho cu a bira conoci bou e nomber Glacial a saca cuchiu y pone na altura di garganta di un di e Chinesnan.
Manera nos a bisa caba mas ariba, ey ta unda e Chines cu ta omo a sali na vanguardia di su sobrino y nan a keda deteni.

No ta conoci si autoridad lo a bay over na detene e yiu cu a usa cuchiu pa menasa hende.

Studiante a wordo corta na Scol Pa Ofishi





CU urgencia polis a wordo dirigi diabierna mainta banda di 10.30 pa un caso di cortamento cu cuchi, cu un studiane na SPO na Mabon. Ora cu e yega na e sitio a bin topa en berdad c'un hoben studiante c'un corta formal na su pia parti ariba, cual lo a wordo propina pa un otro alumno kende tambe tabata den e luga.

Inicialmente a informa na polis cu e dos hobenann aki tabata hayando les den e sector di cushina y tabata hacienda wega cu otro y pa motibonan cu ainda no ta mucho cla, un di nan a corta e otro net riba su rudia y a bin halto lagando e hoben c'un corta serio cual tabata sangra profusamente.

A pidi presencia di ambulans mesora pa atende cu e hoben herida mientras cu polisnan a bya over tambe na detene e otro hoben envolvi y kende a wordo transporta despues pa warda di polis na Oranjestad pa wordo someti na mas interogacion. Te ainda no ta mucho cla kico por a pasa cu e incidente cu a bin na momento cu nan tabata chansa cu otro of e ta un caso di agresion cu arma blanco.





Dunando aporte na e interes di comunidad comercial en general:

KVK ta entrega Zienswijze di Comercio riba e concepto ROPv





DIAHUEBS 28 di november 2019 Camara di Comercio y Industria (KvK) a entrega su zienswijze riba e concepto ROPv (Ruimtelijk Ontwikkelingsplan met Voorschriften). E documento ROPv ta formalisa e reglamentacion di e Plan Preparatorio di Desaroyo Teritorial. Manera KvK a indica den un comunicado anteriormente, e ROPv ta percura pa e desaroyo di e areanan y e funcionalidad di e areanan di pais Aruba. Un ROPv ta carga e reglanan cu ta describi na kico areanan ta wordo destina, kico por wordo construi y e uso di e terenonan di Aruba. E regulacion di e ROPv ta e reglanan huridico na cua tur hende tin cu mantene nan mes. No ta solamente pa gobierno, pero tambe tur individuo y entidad existente. Como representantenan di KvK, sr. Kawish Misier, presidente di directiva di KvK y sra. Sonja Velthuizen, directora di KvK a haci entrega di e zienswijze den forma oficial.

E proceso di ROPv y e contribucion di sector comercial den esaki

E zienswijze ta e opinion cu ta wordo formula encuanto e concepto ROPv. A base di e articulo 19 di e LRO por haci cambionan a base di zienswijzen. E Minister di Infrastructura tin cierto autoridad cu ta brinda e posibilidad pa haci cambionan den e regulacion di e ROPv a base di zienswijzen cu a wordo deposita.

KvK a formula su zienswijze a base di informacion cu KvK a ricibi via e directiva di KvK y tambe loke a drenta via e-mail. Asina tambe ta tene cuenta cu tur ideanan y preocupacion cu e comunidad ta expresa y ta inclui esaki den forma structura pa yega na un ROPv cu ta tene consideracion cu comunidad den tur aspecto y den un forma transparente.

KvK ta aprecia e diferente puntonan cu a wordo treci dilanti door di comercio y directiva di KvK ta comparti y ta haya e aporte uno hopi valido. KvK ta para tras un ROPv cu mester tene cuenta cu comunidad completo y cu tur doño di propiedad of negoshi por eherce nan derecho y asina cumpli cu rekisitonan. Asuntonan cu den e concepto ROPv, cu ta desvia di e ROP di 2009 mester tene consideracion cu situacion precedente y carga cu un splicacion y estudio profundo pa por hustifica e ROP y ROPv 2019. Mester remarca cu ROP 2009 no a wordo acompaña pa un ROPv y cu e formalisacion di un ROPv ta hopi importante. E ROPv lo describi e reglamentacion di zonanan y nan uso pa e siguiente diez aña y e ta afecta e desaroyo di Aruba den tur aspecto.

KvK ta spera cu Ministerio di Infrastructura ta mira e importancia di scucha e pueblo cu sigur no kier sali perhudica pa via di un decision no bon delibera pero cu ta tene consideracion cu nan aporte a base di nan propio conocemento y experiencia. KvK kier recorda pueblo cu si kier mas informacion por haya esaki riba www.dip.aw y cu tin te diabierna 29 di november pa entrega nan opinion den forma di un zienswijze por escrito.

Por lesa e zienswijze di KvK riba su website medio e siguiente link:
https://arubachamber.com/zienswijze ROPv.pdf

Durante dialogo triparte a discuti e ley aki

Despues di 26 aña e ley di ARBO unanimamente aproba den DTSL









DIABIERNA 29 di November a termina dos dia di Dialogo Tripartita Social Laboral cu a conta cu participacion di Gremionan Comercial, Sindical y Gubernamental encabesa pa Minister di Labor, Sr. Glenbert F. Croes.

Durante e di dos sesion di DTSL cu tabatin un duracion di dos dia, riba e prome dia a conta cu presencia di Minister President tambe kende durante su disertacion a expresa su admiracion y aprecio pa e plataforma di dialogo. Manera e prome mandatario a declara cu esaki mester bira e manera pa hunto dialoga pa logra e miho pa Aruba.

Ley di ARBO

E proceso di e ley aki a cuminsa na aña 1993. E embergadura di e ley di ARBO ta asina grandi cu na mas di un ocasion el a keda poni un banda. Manera cu Minister Glenbert Croes a introduci un Dialogo Tripartita conforme exigencia y reglamentacion di ILO (International Labor Organisation), un di e puntonan cu e mandatario a pone como prioridad tabata tratamento di e Ley di ARBO cu ta e ley cu lo regula salud, siguridad y bienestar na pia di trabou pa tur trahado. Y esaki orguyosamente a conta cu aprobacion unanime di tur gremio.

Dialogo

Durante e dialogo a repasa e proposicion di ley cu splicacion amplio riba cada pregunta cu a surgi. Y capitulo pa capitulo a expresa aprobacion.

E dialogo den e formato di DTSL lo continua y e proximo topico cu lo bira discusion na nivel di DTSL, ta keda defini proponi pa gremionan. Gremio comercial a propone 5 punto pa e proximo dialogonan. Gremio sindical a propone 5 punto tambe. Gobierno tin 6 punto cu lo kier trece riba mesa di discusion. Y punto pa punto cada un lo keda trata den e mesun formato aki den futuro.

Minister Glenbert Croes ta sumamente orguyoso di e organisacion, di e aprobacion y mas cu logico di e gran logro unanime aki y a expresa su aprecio y admiracion na tur presente pa nan contribucion valioso.

Parlamentario Benny Sevinger:

No tin problema cu Rocco Tjong a entrega otro keho na Ministerio Publico

RIBA Dia di Gracia no ta e momento adecuado pa trece informacionan cu no ta mucho positivo na conocemento di pueblo pero miembro di fraccion di AVP, sr Benny Sevinger ta kere cu ta necesario pa coregi disparatenan cu politiconan rival ta trece dilanti.

Sr Sevinger a mustra cu esaki ta necesario ora cu scucha y mira politionan trata di manipula opinion di pueblo cu storianan di nan banda so sin sikiera trata di mustra e otro banda di e storia, buscando asina pa pueblo kere loke nan ta bisa.

"Rocco Tjong diaranson a duna un declaracion riba algun cos cu mi a trece dilanti diamars ultimo den conferencia di prensa y ta bon pa mi mustra e parti cu Tjong no kier papia ariba oa asina pueblo haya sa kende Rocco Tjon ta.

Tin diferente cos cu el a bisa cu nos tin cu para keto un rato pa analisa esakinan y contradeci loke el a insinua despues.

Pa hopi tempo caba nos ta mira sr Tjong ta haci su cosnan, supuestamente el a drenta politica pa hiba un politica nobo pero mientras tanto nos ta riparando cu e ta un persona kende ta bida den un cashi di glas y ta hunga wega di tira piedra riba tur hende, principalmente riba contrincantenan di AVP, kendenan segun e no ta integro, esunnan cu ta corupto, esunnan cu ta ladron y despues ta sconde man.

Pa mi experencia personal mi tin cu mustra cu Rocco Tjon ora cu el a drenta parlamanto den e prome siman caba, el a bay para na Ministerio Publico cu rapport contra mi persona pa haci un denuncia cu Benny Sevinger ta corupto, cu Benny ta ladron, cu Benny Sevinger ta bende droga, cu Benny Sevinger ta bende arma y tur esaki ta mustra ki tipo di persona a drenta den Parlamento."

Parlamentario Sevinger a sigui mustra cu e no a kibra cabes cu nan, ya cu pa añanan largo e ta den politica, ocho aña den parlemento y ocho aña como Minister y for di dia cu su persona a firma e prome papel como Minister, partido MEP a cuminsa yama su persona pa corupto y ladron.



"Añanan largo a insulta mi famia, insulta mi casa y ningun a worry pa loke ta trata yiu di Benny Sevinger, con e mucha aki ta bay scol, kico su amigonan ta pensa, kico nan ta puntre di su tata.

Awor mi por scucha sr Tjong ta papia dado momento cu ta lamentabel cu e caso cu a wordo menciona, ta trata di su yiu, cu aparantemente tin mas derecho cu e yiu di Benny Sevinger.

Sin duda mi ta sigur cu e casonan aki ta di lamenta y muchanan ta sufri bou di e tipo di casonan aki y e tipo di politica aki pero Benny Sevinger su yiu no a cay for d palo y tur e añanan cu boso ta abusa, bosonan ta tira mokete tur dia den Solo di Pueblo, cu Benny Sevinger ta corupto, e ta ladron, cu e ta bende droga, e ta bende arma, ningun hende a kibra cabes.

Benny Sevinger no a yora pero awor cu mi a kinipo bo un rato, bo a cuminsa yora y bo a bay Ministerio Publico, bo kier entrega keho un biaha mas pa loke mi a bisa.

Be my guest Rocco y mi ta bisa bo persona, 'el que nada debe, nada teme' y mi ta bisa bo, bo berdad den bo cara y mi ta bisa pueblo kende bo ta, ya cu nos tur a kere den bo," parlamentario Benny Sevinger a declara.

Despues cu caso di abuso contra yiu a bin dilanti

Reaccion di lider di fraccion di MEP tabata mas tanto otro atake politico

DESPUES di a wordo sacudi practicamente diahuebs mainta pa declaracion di Parlamentario Benny Sevinger di AVP, e mesun atardi e miembro di Parlamento Rocco Tjong a dicidi di reacciona mesora na medionan di comunicacion.
Sinembargo tur loke sr Tjong a trece dilanti, no tin nada di haber cu e esencia di e caso, of e base di loke Benny Sevinger a divulga den oranan di diahuebs mainta.

Ningun momento e lider di fraccion di MEP a profundisa su mes den e varios puntonan cu sr Sevinger a trece dilanti den su declaracion mainta pero msa bien a papia riba un investigacion cu Ministerio Publico ta hibando contra di e ex Minister, riba peticion di e propio Rocco Tjong y otro coleganan.
Den oranan di mainte e Parlamentario di AVP a divulga hopi detaye riba henter e caso contra Rocco Tjong caminda entre otro HOF no por a sigui cu e caso ya cu Ministerio Publico di Aruba no kier a sigui cu e investigacionnan a base di dos rapport di dos specialista traha riba e caso dne cual sr Tjong lo ta envolvi.
Diferente aspecto di e acusacionnan cu su ex casa y su yiu muhe a wordo presenta diahuebs mainta pa parlamentario di AVP, sr Benny Sevinger, a spera cu Rocco Tjong lo a duna un reaccion mas 'inhoudelijk' riba e puntonan aki.

Sinembargo tur loke e lider di fraccion di MEP a haci ta di lansa otro atake politico formal contra di Benny Sevinger, asumiendo rol di hues y hurado den un caso cu ta ser investiga dor di Ministerio Publico, a base di acusacionnan cu e propio sr Tjong y su fraccion a hiba contra di e ex Minister.
El a papia mas di Benny Sevinger cu defende su propio honor, su propio integridad y a insisti pa trata di pinta un rival politico como malo, pa colmo haciendo loke e mes kier acusa Sevinger di dje, esta di asumi un posicion politico agresivo.

Trahado ta wordo sigui pa hendenan sospechoso

DIAHUEBS atardi banda di 3.40 un señora di inicial G a presenta na warda di polis pa un inkietud y miedo cu e tin.
Segun e denunciante cu pa algun dia caba e ta ripara cu tin un grupo di hoben ta colgando rond di e oficina caminda cu e ta traha na Paradera y cu esaki ta net ora cu e ta bay pa cera e oficina.
El a ripara cu grupo ta pasa den un auto cu glas nan getint y tambe nan ta pasa riba brommer y un di e autonan ta color shinishi y segun su declaracion, cu tin ora e ta wordo sigui pa e auto aki ora cu e Sali di trabou.
Autoridadnan a avisa e señora pa e tuma precaucion ora cu e ta cera e oficina manera laga un hende homber bin buske y compañe pa cas y laga un hende bay cune te na su cas.
Tambe el a wordo conseha pa bati alarma na number 100 asina cu e ripara cu e ta wordo persigui pa un auto pa asina mesora polisnan bin duna asistencia.



Shete dokter a haya nan diploma di specialisacion den Salud Ocupacional





DIABIERNA atardi Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber tabata na Hyatt Place pa atende un ceremonia unda cu 7 empleado di SVb a ricibi nan diploma. Aki e mandatario a hiba un discurso enfocando riba e importancia pa nos mediconan keda haya e oportunidad pa sigui specialisa nan mes pa asina por duna un servicio di calidad na e comunidad.

E 7 graduadonan a ricibi nan diploma di specialista den Salud Ocupacional. E mandatario a menciona den su discurso cu e ta contento di por a forma parti di e ceremonia special y historico aki. Pa prome biaha pais Aruba ta logra reconoce un educacion profesional di specialisacion den ramo di medicina. Oficialmente e estudio ta yama "Arts Arbeiden Gezondheid Aruba" pues specialista den Salud Ocupacional.

E meta principal tras di e estudio aki ta pa nos mediconan general specialisa riba e tereno di Salud Ocupacional na Aruba, asina e mandatario a trece dilanti.

Minister Dangui Oduber a gradici SVb pa bin cu e iniciativa di estudio aki y tambe instituto Hulandes "The Netherlands school of public and occupational Health"(NSPOH) pa nan gran sosten y sin laga afo Gobierno di Aruba, tur a hunga un rol importante den e desaroyo y realisacion di e estudio aki, asina e mandatario a indica. Esaki sigur ta un logro grandi pa Aruba pa motibo cu e tipo di trayectonan aki ta otorga e oportunidad pa Aruba por forma su propio specialistanan y reconoce e specialismo aki riba termino corto.

"Como Minister di Salubridad Publico mi ta sumamente orguyoso cu Aruba por ofrece e tipo di specialisacion aki cual ta duna nos mediconan oportunidad pa sigui specialisa nan mes y asina duna un servicio di calidad na nan pashentnan.



E parti mas special di e specialisacion aki ta cu den cooperacion entre SVb y NSPOH a desaroya un trayecto di estudio riba e mesun nivel cu esun di Hulanda cual e unico diferencia ta cu e estudio aki na Aruba a wordo specificamente adapta pa por haci e medico specialisa pa cu e situacion laboral di Aruba y cumpli cu e leynan vigente riba nos isla" asina Minister Oduber a menciona den su discurso.

Segun e mandatario, Ministerio di Salubridad conhuntamente cu Departamento di Salud Publico a percura na su luga pa e specialismo aki haya su reconocimento mereci den e ley di AruBIG. Na e momento aki ya caba un decreto nacional a wordo traha cu ta contene entre otro e concepto pa reconoce e specialismo aki na e mesun momento cu AruBIG drenta na vigor pa tur medico na Aruba.

E mandatario a yama danki na Sr. Edwin Jacobs, Dr. Harrie Veneman di e instituto di NSPOH, Dr.Romijn y Dr. Bieze di e opleiding di SVb, Inspecteur General di salud Sra. Lopez-Peña. Finalmente Minister Oduber ta felicita SVb pa carga e vision di Gobierno y e 7 mediconan cu a gradua den nan specialisacion di "Arbeiden Gezondheid Aruba"masha pabien.

Ningun momento Hof a bisa cu Rocco Tjong ta inocente

Experto ta mustra cu caso Tjong ta mustra otro pedofielnan con evita castigo

Parlamentario pa fraccion di AVP, Benny Sevinger den su reaccion riba declaracionan di Parlamentario di MEP Rocco Tjong, a mustra cu den pasado caba e persona aki a sconde cierdo berdadnan tristo di su bida y awor ainda e ta kere cu e por sigui cu e mentira aki.

"Otro cos Rocco a bisa den su conferencia di prensa, relaciona c'un otro vonnis cu bo a saca, ta cu Hof a declara bo liber pero bo no ta splica pueblo pakico Hof no a tuma e caso cu a wordo entrega e tempo ey.

Si bo persona no kier splica pueblo esaki ami ta hacie y pakico Hof no kier a tuma e caso, pasobra manera abogado Flanegin ta bisa ta cu pa bo tin un caso 'strafrechtelijk' den Corte, Ministerio Publico tin cu entrega esaki strafrechtelijk despues di a haci un onderzoek y esey no a tuma luga.

Ora cu e mucha a bisa su Mama kico a pasa, e Mama a bay conforme e stapnan di haci un denuncia y e abogado ta bisa cu esaki a confirma e mama a bay na polis pa haci un denuncia, despues a bay sicologo, despues a bay dokter pa traha e rapportnan y hiba esakinan pa Ministerio Publico pa cuminsa un onderzoek.

E señora, dokter sicologo ta splica den e documento cu su rapport no ta pa condena ningun hende pero su rapport ta pa mustra Ministerio Publico cu tin suficiente prueba pa cuminsa un onderzoek cu lo caba den Corte unda Hues lo tuma un decision.

E caso no a yega di e leu ey pa motibo cu Ministerio Publico no a acepta rapport di e dokter y ni e sicologo y Ministerio Publico a pidi un di dos opinion na Corsou y esaki a wordo haci pa un siciater na Corsou y a yega na mesun conclusion cu esun di e dokter y siciater na Aruba y Ministerio Publico no a acepta esaki tampoco. Ministerio Publico a manda e rapportnan di siciater y sicologonan tanto di Aruba como di Corsou, pa un instancia na Hulanda cu ta e Landelijke Expertisegroep Bijzondere Zedenzaken.

LEBZ, cual a keda lanta caminda abogado Flanegin ta bisa lo siguiente:

'segun abogado Flanegin Ministerio Publico a scoge pa no kere e diferente rapportnan traha pa diferente experto pero a prefera pa laga un instancia Hulanda, esta e LEBZ, cu a wordo lanta pa duna Ministerio Publico Hulandes un man, laga nan duna nan opinion riba e rapportnan aki.

E instancia aki a bisa cu nan tin duda den e rapportnan y den e documento e señora ta splica cu ora e carta ey, e advies cu a bin di Hulanda, a puntra Ministerio Publico di Aruba pa wak kico e instancia na Hulanda ta considera cu e expertonan di Aruba y di Corsou, no a haci corecto.

Y den e documento e señora ta mustra cu nan no tabatin mag te dia di awe, di wak pakico nan rapport no ta cuadra y nan rapport no ta profesional.

Te awe e rapport aki di Landelijke Expertisegroep Bijzondere Zedenzaken, a wordo divulga pa asina nan por a defende den Ministerio Publico y bisa nan cu nan no ta di acuerdo cu e opinion di Hulanda y pa Ministerio Publico cuminsa un investigacion.

E no a yega na investigacion y ora cu mama di e mucha a dicidi di bay Hof pa pidi e instancia aki pa pidi Ministerio Publico haci un investigacion, su peticion a wordo rechasa.

Hof a mustra cu e motibo ta cu Ministerio Publico ta kere e instancia na Hulanda.

No tabatin un investigacion manera bo a bisa diaranson Rocco Tjong, cu bo a Sali liber den e investigacion y Ministerio Publico a bay bo tras.

Den e documento aki ta mustra cu e señora kende ta ex Fiscal y abogado di mama di e mucha, ta mustra cu e mama a cana camindanan necesario, segun proceduranan di Kinder en Zedenpolitie y e unico diferencia den e caso aki tabata, contrario na otro casonan, cu Ministerio Publico no a detene e persona acusa, Rocco Tjong, y trece duda den rapport di expertonan.

Pues Rocco Ministerio Publico no a bay over na detene bo manera nan sa haci a base di rapportnan di mesun dokternan aki prome cu esaki pero laga si ta Benny Sevinger, nan lo a detene mi persona prome cu mi a yega cas.

No bo no a wordo deteni pasobra Rocco Tjong tabata un persona di rango halto den polis y no por duda den un persona di rango asina halto den polis y den su integridad.

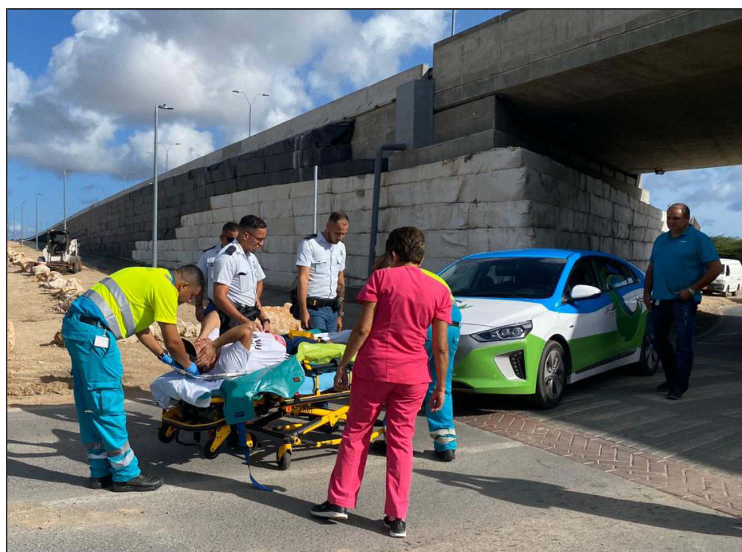
Expertonan a mustra cu algo no ta klop cu Ministerio Publico no a bay over na investigabo pero sra Flanegin a sigui mustra den e documento aki cu cualkier persona cu keda acusa di comete abusonan sexual, mester exigi di Ministerio Publico pa manda e rapportnan di expertonan pa Hulanda.

Pues Rocco e documento aki ta señala cu bo a comete abuso sexual, anto miho bo bay keha e persona aki, bay Ministerio Publico y mi por duna bo un copia Rocco, pa bo keha e ex Fiscal aki.

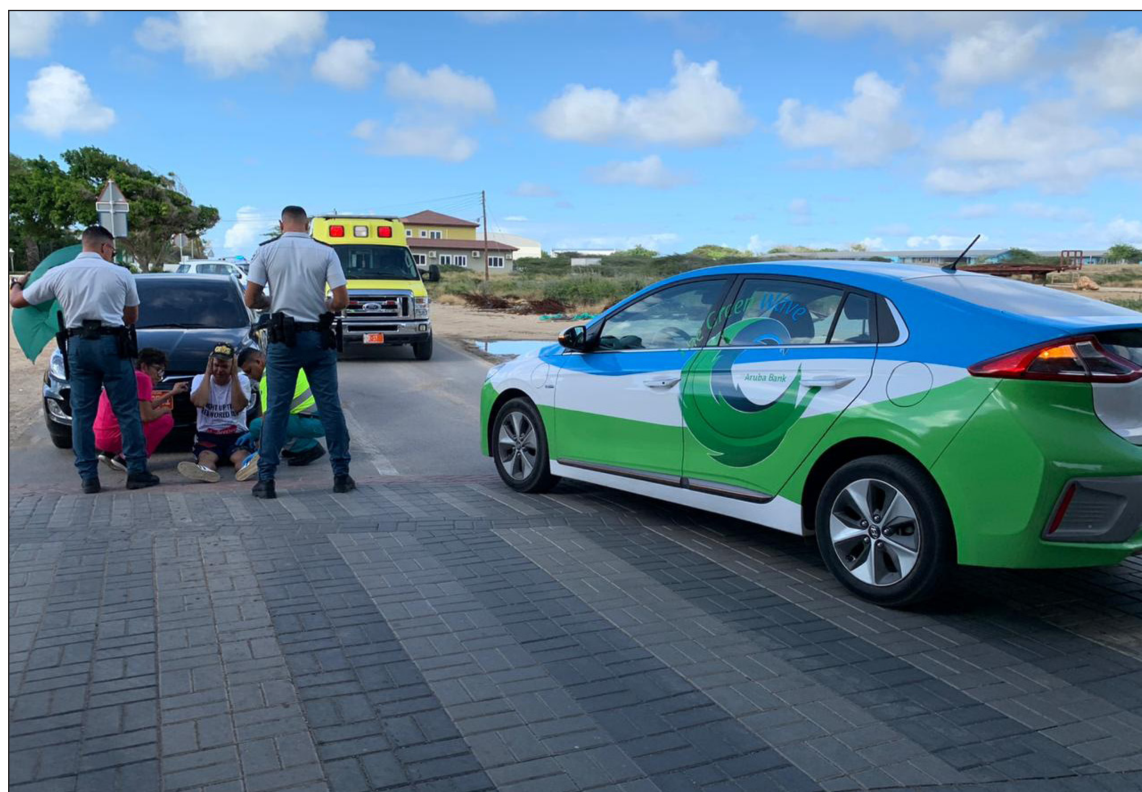
Bay keh'e Rocco, bay bise cu abo ta un persona integro, pasobra el a mustra den documento di e caso aki, cu e no por compronde con Ministerio Publico por a actua di e forma ey de e caso di bo persona.

Rocco bo a hiba asina hopi caso contra mi persona pa Ministerio Publico pero corda hiba e caso aki tambe pa nan investiga, sigur ora cu nos lesa den e docunmento cu e caso aki di Rocco Tjong, e sicologo na Corsou, ta bisa cu ta preocupa cu e caso aki di Rocco Tjong, lo pone otro pedofielnan haya un astucia con pa busca un forma pa defende nan mes den futuro.

Pues Rocco e experto aki di Corsou a yama bo persona un pedofiel," Parlamentario Benny Sevinger a declara.



Auto a dal ciclista na Hato





DIABIERNA merdia algo prome cu 3:30 informacion a drenta di un accidente serio entre auto cu bicicleta, bou di e brug di Hato.

Na yegada di polis nan a bin topa cu e ciclista cu lo a haya sla na cabes, y tawata wanta su cabes cu ambos man.

Na e sitio por a mira e bicicleta color berde benta un banda y dos auto, cua ta e vehiculo envolvi no ta mucha cla.

Paramediconan cu a yega na e sitio mesora a cuminsa atende cu e cabayero cu tawata tin sanger visibel na su cabes.

Despues di un rato a pone ariba Stretcher y hinke den Ambulance unda a sali direccion Hospital.

Polis tawata tin e caminda cera pa asina haci nan investigacion.

Mester remarca cu na e mesun momento un otro ciclista a wordo gedal door di un auto altura di Aurora Funeral Home na ariba Watty Vos Boulevard.



Lider di Partido AVP Mike Eman

"Prome Minister ta celebra su fracaso a costo di dolor cu e mes ta causa den pueblo"

E rapport cu Banco Central di Aruba recientemente a publica over di opinion di consumidornan den e di tres kwartaal di 2019, ta motibo di gran preocupacion no solamente pa partido AVP, pero tambe otro instancianan cu ta mira e resultado aki como uno hopi negativo. Segun lider di partido AVP, Mike Eman e "Consumer Confidence Survey' a bolbe revela pa di tres raportahe sigui pa e aña'ki, un caida formal den e poder di compra y otro desaroyonan economico cu ta wordo afecta pa e maneho di e actual gobierno di Aruba. E analisis di BCA, segun srEman, ta confirma cu tin un caida grandi den e confiansa cu pueblo tin den presente y den futuro di e pais. E sentimento y opinion di ciudadanonan aki na Aruba awor aki ta sumamente negativo y ta debi na circunstancianan di bida cu nan ta aden na e momentonan aki.

Mike Eman: "E rapport di Banco Central cu ta mustra riba e falta di confiansa grandi cu tin den comunidad, ta trece nos na e tema principal di discusionnan politico durante e dianan aki, cu ta 'voorwaardelijkeaanwijzing' cu e gobierno di Aruba a haya, e forma con gobierno ta acercando e retonan di presupuesto y con gobierno di MEPORED ta hiba e deliberacionnan cu Hulanda.
Durante di nos periodo nos a logra di reduci e deficit di pais Aruba entre 7 pa 8% na 2009 ora nos a drenta gobierno. Na 2015 nos a bahe na 3.5%, na 2016 nos a bahe na 2% y nos tabata na caminda pa bahe na 0.5% na 2017. Anto esaki ta cu cifranan certifica di CFT!
Den rapportnan di Rekenkamer a resulta despues cu tur dos e normanan aki, tanto e 3.5% como e 2% di 2016 tabata mas abou cu 2%. CFT a certifica cu nos gobierno a logra e reduccionnan di e deficit den presupuesto."

REDUCCION DI DEFICIT SIN MEDIDA
E lider di AVP a sigui mustra cu si mira esaki den porcentahe, e reduccion di deficit cu gobierno di AVP a realisa, di 9 pa 5 pa yega 3.7 y despues yega 2%, ta mucho mas grandi cu locual gobierno di MEPORED ta purba logra awe. Ariba dje tur hende por mira y sinti cu e reduccion di 1 of 2% di e deficit, ta bayendo acompaña c'un cantidad di medida cu tin henter comunidad strangula. Esey no a sosode bou gobierno di AVP!

"Eynan ta e diferencia di nos gobernacion y e gobernacion actual. E gobierno di MEPORED un bes mas a adopta e modelo di medida en bes di haci loke Gobierno di AVP a haci, esta di enfoca riba crecemento economico, pa hiba Aruba dilanti, crea cupo di trabou, crea crecemento economico, crea miho distribucion di entrada den nos comunidad, pa asina tin un miho calidad di bida y un bon poder di compra di nos conciudadanonan."

Loke ta bon di e modelo di crece en bes di medida ta cu na mes momento cu economia ta crece, gobierno ta haya mas entrada pa e por reduci e deficit. Ta parce cu gobierno di MEPORED ta prefera di tuma MEDIDA riba pueblo. Mike Eman: "E modelo di crece y hiba pais y pueblo dilanti ta e modelo cu nos di AVP a para p'e durante di tur nos añanan di gobernacion y cu exito."Enberdad den tempo di gobierno di AVP por a mira tur rond di Aruba crecemento economico, inversionnan tumando luga, mas hende tabata haya trabou, poder di compra tabata wordo fortifica y awe tur hende por mira e metodo di partido MEP, cu ta e mesun cu nan a adopta den pasado y cu e mes un sorto di medidanan riba pueblo. Segun e lider di AVP esaki no ta nada straño mirando tur e ex ministernan cu nan tin ta cana rond como conseheronan den e gabinete aki. Nan simplemente a tuma over y sigui cu loke nan tabata haci den nan periodo di gobernacion for di 2001 pa 2009. Nan a sigui cu e gobernacion di tuma medida! Anto awor ta hasta celebra cu nan ta tuma medida y causa mas dolor den pueblo!

Departamento di Salud Publico conhuntamente cu e Team di Calamidad di Aruba ta informa lo siguiente

MANERA conoci caba siman pasa Dr. Horacio Oduber Hospital a haye confronta cu un situacion di un atake cibernetico.

Diaranson anochi, 27 di november Minister Presidente interino a splica e motibo pakico a activa e Team di Calamidad. Pa es motibo aki nos di Departamento di Salud Publico kier informa comunidad di e desaroyonan di e ultimo 24 oranan.

Tin bon comunicacion entre Dr. Horacio Oduber Hospital y e Team di Calamidad y por reafirma cu e situacion di IT na Dr. Horacio Oduber Hospital ta controla. Cada dia tin adelantonan grandi den e parti di IT pero ainda falta pa restaura e netwerk.

Pa es motibo aki ta pidi comprension di parti di usuarionan di Hospital pa si e caso no ta hopi urgente, pa preferiblemente bay dokter di cas pa evita cu mester warda hopi na Departamento di Emergencia.



Alaves e Team di Calamidad kier a recomenda tur instancianan pa revisa nan sistema regularmente y si tin mester di un “up-date” pa haci esaki mesora y asina proteha nan seguridad cibernetico.
Lo keda mantene comunidad di Aruba na altura di cualkier evento relaciona cu e topico aki regularmente pa evita cualkier inconveniencia.



Aruba Bank ta reconoce su empleado superior di November

PA Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan “Un Experencia Superior”. Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina un empleado ehemplar tur luna. E empleado cu ta scogi ta esun cu durante di e luna a haci su maximo esfuerso pa brinda momentonan superior na tur esunnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco. Sra. Eveline Christiaans a ser selecciona durante di luna di November pa su positivismo, bon comunicacion y etica di trabou sobresaliente.

Sra. Eveline Christiaans, Senior Retail Banking Representative, semper ta duna un servicio superior na clientenan den su area di trabou. Aruba Bank ta reconoce e importancia pa refleha ariba calidad di trabounan duna na nos clientenan. Eveline su dinamismo, profesionalismo y eficiencia a haci cu el a wordo nomina y reconoci como un empleado superior. Aruba Bank ta felicita y gradici e miembronan di e famia di Aruba Bank cu a wordo nomina pa cliente y of colega pa yuda brinda tur cliente “Un Experiencia Superior”. Pabien Eveline!

Aruba Excellence Foundation ta organisa su prome ACP Youth Event cu Zjeito!

ARUBA Excellence Foundation (A.E.F.) tabata tin e honor pa organisa su prome A.C.P. Youth event y haci esaki en colaboracion cu Fundacion Museo Arubano (F.M.A.) y The Ritz-Carlton Aruba. E evento dinamico y interactivo a tuma lugar na The Ritz-Carlton Aruba y tabata specialmente pa studiantenan di 3e klas di Colegio San Antonio. Durante e evento aki, e 100 studiante a ricibi un presentacion di kico ta 'Aruba Certification Program', (A.C.P.) y dicon ta importante pa personanan cu ta traha den sector di Turismo wordo certifica. A enfoca cu nos isla ta depende ariba e sector di Turismo como unico fuente di entrada, y esaki ta nifica cu ta importante pa brinda servicio excelente y comparti informacion corecto y consistente cu cada persona cu ta bishita nos isla.

Nos isla tin un caracteristica unico cu nos ta demostra na momento cu nos ta brinda servicio na nos bishitantenan. E servicio excelente aki, nos ta yama servicio cu 'Zjeito'. A splica e studiantenan cu esaki ta un di e aspecto cu ta atrae e bishitante pa scohe nos isla, como tambe ta pone cu e ta regresa pa un segundo bishita of mas. Nos ta brinda un servicio hospitalario, acompaña pa nos cordialidad, amabilidad, carisma y amor pa e trabou cu nos ta eherce. Esaki ta distingui nos isla for di otro destinacion nan den Caribe.

Loke cu e studiantenan tambe a experencia ta e concepto di 'storytelling' cu a wordo guia pa Fundacion Museo Arubano (F.M.A.). E studiantenan a wordo parti den grupo un poco mas chikito. Ariba mesa di cada grupo, nan a ricibi diferente artefactonan di antes y nan mester a duna nan propio relato en corto, tocante e artefacto, sin cu a ricibi informacion di antemano. Despues di esaki, e miembronan di e team di F.M.A. a conta e storia real y corecto di cada artefacto. Tur esaki ta pa enfatisa e importancia di conoce historia corecto di nos isla y e papel cu cada un di nos tin ora di traspasa e informacion den un forma interactivo na nos bishitantenan.

E alumnonan a ricibi tambe un presentacion detaya





di The Ritz-Carlton Aruba tocante nan filosofia: 'We are Ladies and Gentlemen serving Ladies and Gentlemen'. A splica kico ta wordo spera di cada persona cu scohe pa traha na e hotel aki pa loke ta trata nan actitud, etica di labor y codigo di conducta. Por ultimo tambe nan a haya un tremendo tayer di Ali Hector di 'Zhuzhed by Ali' caminda cu a elabora ariba vestuario cu ta apropia pa bisti ora di bay por ehempel un entrevista di trabou y of con pa bisti en general na momento cu un persona ta bay traha.

Aruba Excellence Foundation a wordo institui door di Aruba Tourism Authority na Juni 2018 y ta e fundacion encarga pa entre otro ehecuta e Aruba Certification Program (A.C.P.) como tambe e programa di Happy Information Officers (H.I.O.).
Meta principal di e fundacion ta pa sigui desaroya y implementa A.C.P. y H.I.O. como tambe otro programa specialmente diseña pa certifica personanan cu ta traha den sector di servicio y hospitalidad p'asina percura cu e nivel di servicio excelente di Aruba ya bon conoci, por keda riba un nivel halto.

Exitoso control di DIP, KPA y BCI

A tene accion ariba garagenan ilegal













SEGUN vocero di BCI Robby Rosel tin un control severo cu ta tumando lugar riba garage nan ilegal na casnan cu ta yena cu auto bieuw y ta duna hopi dolor di cabes p'e bisiñanan. Si bo tin bo garage na bo cas zorg pa bo tin tur bo papelnan na ordo. Diahuebs mainta DIP, KPA, BCI a sali pa 3 cas cu ta uzando tereno di gobierno pa pone auto. N'e sitio nos a papia cu e doñonan y nan a priminti di lo cuminsa ruim op e lugarnan. Riba e fotonan por mira hopi di e autonan den mondi, pronto tur lo bay.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

"Robert Candelaria di AVP ta e prome politico cu a drenta politica cu un garantia solido"



TRISTESA ta ora bo constata con durante rueda di prensa di AVP un Robert Candelaria, kende mester lesa for di un papel cu nan a skirbi pe, ta purba ataca Rocco Tjon y purba hustifica su cobardia y manera e mes ta bisa: "wie met pek omgaat, wordt ermee besmet" y locual netamente ta pasando cu su persona. E motibo cu mi ta reacciona ta pasobra awo Candelaria ta purba tira culpa riba e amigonan nobo den parlamento cu awo ta presiona Rocco Tjon pa reacciona asina, cu ta otro desesperacion di AVP.

Wie met pek omgaat, wordt ermee besmet

Robert Candelaria no mester bay om cu pek pasobra e mes ta parti di e pek. Na momento cu bo ta scoge como e supuesto bon amigo di Rocco Tjon y ta laga otronan atacha su imagen treciendo cosnan cu bo sa cu no ta berdad, bo ta mescos cu esnan di AVP. Na comienso nos ta corda con Rocco Tjon tabata defende bo cu fervor pero manera nos a bis'e, na final bo lo wak ken ta bo amigo y awe realidad ta bati na su porta unda cu e persona cu el a considera como un amigo/un ruman ta laga su partido cu e ta afilia na dje lastr'e con cu e kier sin bisa nada pasobra e no por otro tampoco.

E unico politico cu a drenta politica cu garantia

Ora mi a scucha Candelaria bisa cu el a drenta politica pa traha pa Aruba ta un hilaridad di mas grandi cu mi a tende. Robert Candelaria ta e prome politico cu a drenta politica cu un garantia. Pa e por ta riba lista, AVP mester a percura pa su esposa haya trabao na Belastingdienst y pasa dilanti tur otro trahador cu tambe por ehecuta e mesun trabao. Banda di esaki a nombr'e tambe como director di Directie Scheepvaart Aruba y alabes a percura pa a paga su biahenan unda el a bin negosha su garantia. Y pa colmo Mike de Meza pa e lunanan di eleccion mester a pone riba payroll pa e por campaña y den dado caso si e no logra drenta parlamento y nan gana eleccion e tin su trabao garantisa como director di Scheepvaart. Y ainda bo kiermen bo a drenta politica pa traha pa Aruba? Ta pa bo saco bo a bin traha. Pa Aruba hamas y nunca.

Un partido politico afilia cu baho mundo

Candelaria ta cuestiona Rocco y su amigonan nobo pa tira lodo y persigui hende y bringa Hulanda. Rocco Tjon y su amigonan nobo ta para pa husticia y ta para fuerte contra Hulanda pa salvaguardia nos autonomia y cuida locual nos grandinan manera nos Libertador Betico Croes a lucha pe y ta nos deber di mantene. Robert Candelaria y su partido AVP hamas a para pa salvaguardia nos autonomia pero alcontrario semper a lucha pa entrega esaki bek na Hulanda y sigur Candelaria cu escogencia pa bay cu AVP ta muestra ken Candelaria ta pasobra 'soort zoekt soort', unda un homber cu mester para pa husticia ta miembro activo di un organisacion cu mas bien parce un organisacion mafioso afilia cu baho mundo y sigur cu corupcion y mal uso di nan poder.

Algun di e miembronan di AVP condena

AVP ta e unico partido politico cu su miembronan a ser condena manera ta e caso di ex minister Tico Croes condena, ex minister Paul Croes condena, ex minister Benny Sevinger awo acusa di 5 delito y tambe a drenta cas di ex politico di AVP Gaby Werleman den caso di Sevinger, amigonan den mundo di droga y corupcion deteni entre nan Carvajal, Rincon y tambe famia pega cu miembronan riba lista, ta indicacion cu AVP ta mustra mas bien un organisacion Mafioso. Netamente cu esakinan Candelaria ta afilia como un miembro mas y esaki su coleganan tambe te ainda no por caba di comprende con un ex Alto Comisario cu mester ta un homber para pa husticia ta afilia na e grupo aki di AVP y riba dje defende maldad tambe, ta haci mas bisto cu: Soort zoekt Soort.

Por ultimo nos tin di bisa cu si Candelaria ta kere di pretende cu e no a kibra un copi y cada bes nan pone papel pa e lesa pasobra e ta un mucha manda di Mike Eman, nos lo keda record'e cu e no ta mas cu un mas di e grupo considera mafioso den pueblo yama AVP. Banda di ta acepta tur maldad y sigur su atakenan infunda contra nos miembronan, nos lo keda record'e con sinberguensa e ta na momento cu e ta e unico politico cu a drenta arena politica cu un garantia unda cu pueblo di Aruba lo mester percura pa su sobrevivencia riba custia di e pueblo aki.

Wega grandi di Domino diasabra awor!

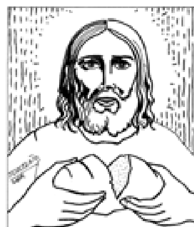




DIASABRA 30 di november shonnan amante di domino, ta bay tin supuestamente e "Main Bout" di e temporada di domino aki na e unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant na grens di Kudawecha y Calabas! Shonnan manera un y tur sa nos ta drentando e last lap di campeonato di domino na 99 Bar & Restaurant, y diasabra awo ta dos gigante lo topa otro pa wak ta con ta "separate the men from the boys"! E dos teamnan cu lo bay enfrenta otro estilo un pa tera un pa lama, lo ta nada menos cu e trabuconan di Team Caba Co' contra nan eterno rival cu ta Team Sero Blanco! Akinan ta "fireworks" ta bay tin shonnan, ya cu cada team ta pretende cu ta nan t'e dokternan den domino! Tin "boze tongen" cu ta fluister cu esakinan t'e teamnan cu ta husando "Inteligencia Artificial" pa gana wega. Cos di wak tin shonnan! Manera semper e bataya lo cuminsa pa 8'or di anochi y e bar y cushina lo ta bon surti cu e conocido snacks nan completamente gratis manera ta 99 Bar & Restaurant so sa di haci! Pues shonnan, diasabra 30 di november awo, bini un bini tur pa 8'or di anochi pa e espectacular "Main Bout" na 99 Bar & Restaurant, e unico Domino Square Garden na mundo! Yegaaaa!

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

I DIADOMINGO DI ADVENT



1 lect.: **Is 2, 1-5**
Salmo: 122
2 lect.: **Rom 13, 11-14**
Evangelio: Mt 24, 37-44

Den e tempo aya, Hesus a bisa su discipelnan: Mescos cu a pasa den tempo di Noe, lo pasa dia Yiu di hende bini. Den e dianan ey, prome cu diluvio, e hendenan tabata come, bebe y casa te dia Noe a drenta arca. Nan no tabata realisa kico tabata pasa te ora diluvio a bin hisa nan tur bay cu nan; asina lo pasa, ora e Yiu di hende bini. Lo tin dos homber den cunucu; un ta keda, e otro e Yiu di hende ta bay cune. Lo tin dos muhe ta mula trigo cu un mulina di man; un ta keda, e otro e Yiu di hende ta bay cune. P'esey sea alerta! Pasobra boso no sa ki dia boso Señor ta bini. Bo por ta sigur: si doño di cas tabata sa ki ora den anochi ladron ta bini, lo el a keda lanta y lo no a laga ladron kibra drenta su cas. P'esey, boso tambe sea semper prepara anto, pasobra e Yiu di hende ta bini un ora cu bo no ta sper'E.

Palabra di Señor!

MENSAHE



"Advent" kiermen: 'espera' y su tempo ta e tempo di preparacion pa e encuentro cu esun cu nos ta spera. Mas importante ta e persona cu nos ta spera, mas intensivo mester ta e tempo di preparacion. Como nos ta spera Hesus mes cu ta nos Salbador e tempo di advent mester tin un importancia super special. E ambiente di e "espera" aki ta totalmente diferente cu e ambiente di Pasco di Nacemento. Evangelio di awe ta papia riba e "espera" di e ultimo binida di Hesus. Hesus mes ta siña su discipelnan con nan mester prepara nan mes pa e encuentro aki. Como nos no sa ki dia esey lo sosede, p'esey E ta duna nos dos recomendacion;

■ Na prome luga nos mester ta atento y sensibel den tur circunstancia: ora nos ta come y bebe; ora nos ta drumi y sosega; ora nos ta traha of diberti. Nos mester ta atento, pasobra tur e actividadnan aki por yuda nos gana of perde bida eterno.

Un cristian den tur circunstancia di su bida mester corda cu un dia nos mester para dilanti di Dios pa duna cuenta di cada instante di nos bida.

■ E di dos recomendacion ta pa nos vigila den tur momento. Actitud di vigilancia por yuda nos scapa di sorpresanan no desea.

P.e. e ta yuda nos scapa di ladronnan cu ta horta nos paz interior y kita nos gracia di Dios. Tentacion di satanas of mal influencia di nos ambiente por resulta manera un ladron cu ta kita for di nos chispa di fe, speransa y bon custumbernan. Tin biaha ni nos ta ripara con nos ta perde e balornan spiritual cu nos a haya como gerencia di nos grandinan. Ta p'esey mester vigila, pa no permiti esey.

Ta hopi pena cu tanto hende awendia ta ignora e tempo di advent. Fo'i november nan ta crea ambiente di supuesto Pasco y ni sikiera nan ta pensa riba advent den e sentido escatologico – di yegada di Hesus na final di tempo, of di yegada di Hesus ora yega e momento pa bandona e mundo aki; – momento di nos morto. VIGILA, esey ta advent!

ORACION

Señor, no laga nos cay den tentacion!



PROPOSITO

Evalua bo comportacion diario, si e ta digno di un sirbido di Dios y por merece como pago, bida eterna.

MNICA EaseNeckPain

Desaroyadora Monica Etlien Oduber

DANKI na Passion awe e producto maraviyoso aki por worde ofreci! Añanan largo di investigacion y intento pa por a ofrece na communidad y mundo henter un systema masha facil pa por supera masha hopi condition di malesa cu en realidad ta malestar! Aruba, un Paraiso, te ora cu como Arubiano bo kier aporta na bo communidad. E systema ta uno no facil pa uno crioyo por lansa, den mi caso, su propio producto globalmente. Burocracia tin nos como un estado den reino manera tweede rangs burger. Nos ta Hulandes pero no "Hulandes"? Con esey por? Tur loke un Hulandes por bou di tratadonan international no ta conta pa nos isla? Merca ta impone hopi rekesito pa esnan cu no ta cay bou di nan treaty den e caso aki Hulandes no "Hulandes"?. OMG! No ta e razon di e relato aki… si ta, cu loke cu mi kier a informa ta mucho mas interesante…..Porfin mi por ofrece mi producto MNICA Ease Neck Pain offcialmente na Aruba aunke cu ainda ta wardando riba e e-commerce cu ta laga nos den espera pa por yega international mente tambe. 10 aña pendiente di e-Commerce local.

Cu 30 aña di investigacion tras di lomba por bisa cu e producto por



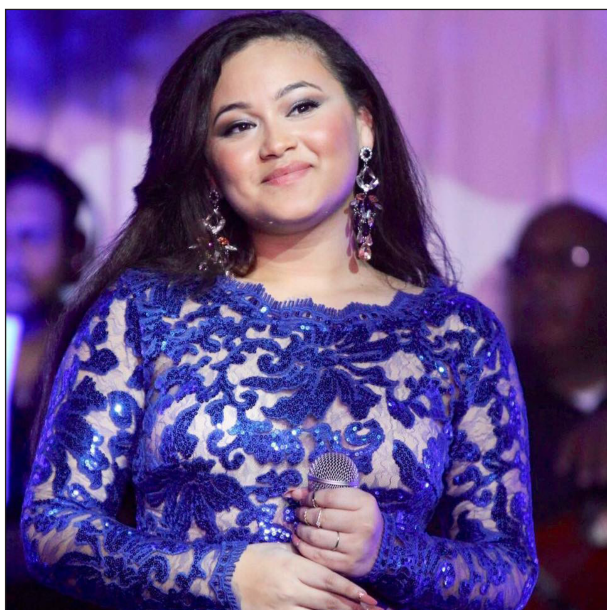
yuda cu mas di 125 conditon corporal medico cu ta worde trata como malesa pero ta dies un of varios malestar! E curpa mes ta un auto recuperador si nos dune e tempo necesario di sosiego y bon alimentacion pero den un systema di bida cu responsabilidad pa cumpli cabalmente cu e rekesitonan di comunidad cu ta exgihi un ser humano ta multi-functional ta resta poco tempo pa nos mes. Lanta rapido, come rapido, biba rapido. Nos ta den un era di rapidez cu ta caba cu nos y easki ta bin cobra mas ainda ora nos tempel, e curpa no ta haya e tempo pa regenera, pues ta bay over na suministro di pildernan pa cada mal estar, e.o. Stress, Bipolairidad, Insomnia, Fibromyalgia, Migraine, dolor, dolor, dolor! Pero ta paso nos no tin tempo pa sosega e rijnan di espera ta largo na Dokter y e otro ta… nos alimentacion cu ta geneticamente altera cual tampoco ta aporta na yuda nos cu salud! Pues e dos systemanan aki ta mantene nos den circulacion sin haya e berdadero alivio pa e malestarnan pavia cu tur dos ta systemanan governa pa interes econominco y no pa e ser humano su salud. Cu e dos systemanan aki manipula ta na cada ken pa cuida su mes.

Den mi empeño cu esaki mi a logra decifra un systema con pa for di bo propio cas, atende riba di mas di 125 condition di malestar cu porfin mi por ofrece localmente den cual mi kier a extende mi inmenso gratitud na Plaze Book Shop na Dakota Y Botica Santa Cruz pa nan a kere den e producto y na unda nan ta obtenibel na un bon prijs pa e por yega serca mas hende pa alivia. E pakete ta encera 1. Cusinchi special MNICA pa support – 2. Buki electronico, yena cu infomacion calve, cu bo por lesa for di bo cellular of kindle una vez cu download via e website via un code tras di e carchi. 3.Otro buki chikito di 10 pagina pa atende cu dolor di lomba. 4. Tas pa lama. Y ya cu nos ta den temporada di regalonan, tene consideracion di un producto local, cu alavez di ta un souvernier, ta tambe un support pa Alivio pa mas di 125 condition. Pa mas info bishita www.easeneckpain.org cu tambe ta casi cla pa e producto por yega globalmente.

Na caminda pa "Hey… ta Pasco!" den Ser'i Noka

Nos artistanan local ta invita bo pa un anochi magico

DIAHUEBS 19 di december proximo, e teatro monumental y historico di Ser'i Noka lo bisti di gala pa ta e anfitrion di e regreso di e gran concierto "Hey… ta Pasco!" di Edjean Semeleer.
Esaki lo no ta solamente e celebracion di Edjean su 25 aña den farandula, pero tambe e lo ta un esfuerzo pa yega na mas fondo pa sigui cu e trabao di restauracion y renobacion di nos teatro den aire liber.



Varios artista, entre nan cantante y musiconan local, a uni nan mes na e proyecto aki, considerando su importancia y balor cultural.

Algun cu nos ta menciona awe ta Rocco Franken, Maryann Rodriguez, Buddy Vesprey y Jeanedy Semeleer cu ta cantantenan hoben excelente y exitoso cu uni pa brinda nan apoyo y sosten completo na e proyecto aki. E cantantenan aki a expresa nan admiracion y respet pa e trabao impactante cu Edjean ta haciendo pa 25 aña caba y nan ta sinti nan mes honra di por bay comparti escenario cune durante un concierto asina spera, stima y gusta.



Nan ta manda nan invitacion cordial na pueblo di Aruba pa asisti e anochi aki di 19 di december pa disfruta di un recital navideño magico y aporta na e hazaña di restaura, renoba y crea un era nobo pa nos anfiteatro di Ser'i Noka. E lo ta un anochi espectacular den cual e herencia y rikeza musical di nos Tata di Cultura tambe lo resalta.



Nos artistanan ta comprometi pa sigui e ehempel y deseo di nos Padu Lampe, un gran propagador di nos cultura musical, pa sigui cu e esfuerzo di mantene nos identidad bibo y sigui promove nos herencia cultural y rikeza musical.



Companianan local manera New India Assurance, Setar, Super Food Plaza, Aruba Tourism Authority, Aruba Bank, Fantastic Gardens, Chocoglam, Subway, High Performance y Printshop a mira hopi importancia y balor agrega di e proyecto "Hey… ta Pasco!" y pesey a dicidi di brinda nan maximo sosten pa e por ta un realidad. Incluyendo nos sister city cu ta Doral na Florida, via e organisacion OASCA (Oranjestad-Aruba Sister Cities Association).
Esaki ta sirbi como ehempel cu nos artistanan local tin un rol sumamente importante den uni y inspira henter un comunidad.



Caso di hogamento

WILLEMSTAD - 28 di november 2019, alrededor di 13.54'or Central di Polis a ricibi notificacion di un caso di hogamento cu a tuma luga den Blue Room den area di playa Sta. Cruz.

For di un investigacion cu polis a haci a resulta cu un grupo di turista a bay bishita e cueba den laman cu yama Blue Room. Na momento cu e grupo di turista a sali for di Blue Room nan a nota cu casa di un di e damanan no a regresa hunto cu e grupo.

Algun persona hunto cu e guia a bolbe bay den e cueba y topa cu e homber for di conosemento riba un pida baranca. Nan a logra saca e homber aki for di e sitio, hinc'e den boto y bay playa Sta. Cruz cune.

Personal di ambulans cu tabata na e sitio a purba na reanima e homber aki pero sin e resultado desea.

Dokter di polis a constata morto di e homber turista di Texas.



Manera ta custumber na momento di fayecimento di un estranhero, ta despues cu pone famianan oficialmente na altura por publica nomber di e victima.

Riba ordo di Ministerio Público a confisca e curpa sin bida pa mas investigacion.

Segun fiscal, acusado a cap orea di su tio cu machete y no cu boca

WILLEMSTAD. Fiscal den su demanda a haya e acusacion proba, y a bisa cu e orea a keda di cap y no mord'e. Segun fiscal den su demanda e ta tene cuenta cu ta trata aki di un caso bieu y cu e acusado ta biba cu su frei, cu kende e tin yiu menor di edad. Tambe ta asina cu e victima ta esun cu a bin riba tereno di e acusado pa busca problema. Fiscal señora mr. de Groot a bisa cu e no ta haya cu e acusado mester bay prizon bek, pero si ta nesesario pa e acusado sigui guia di Reclassering y training contra su agrecion.

Enfin fiscal a haci e demanda di 120 ora di trabou pa comunidad mas 18 luna castigo di prizon condicional cu un periodo di prueba di 3 aña.

Abogado mr. Anthony Eustatius den su defensa a trese padilanti cu e victima a bisa cu su cliente a zuai cu machete, a la estilo Samurai, loke ta masha straño mes, pasobra si ta asina, e victima lo tabatin cap sigur na su cabes tambe, anto na otro partinan di su curpa, locual no ta e caso.

Mirando esaki e abogado a pidi pa apsolv'e su cliente di tur culpa.

Hues den su condena a bisa cu un tiki asina e orea a parse morde, pero den e caso aki e loke el a mira riba potret ta cap mes.

Pues e no ta kere nada di morde. Hues a bisa cu e ta desvia for di e demanda di fiscal y ta sentencia e acusado na 80 ora di trabou pa comunidad, mas 1 aña di castigo condicional cu un periodo di prueba di 3 aña.

Kenrich Kwidama sentencia pa posecion di arma di candela

WILLEMSTAD.- Kennrich Kwidama di 24 aña di edad diaranson a presenta den sala di corte acusa pa posecion di arma di candela dia 11 di september ultimo.

Segun declaracion di Kennrich Kwidama ta na Landfill el a haya e arma di candela cu finalmente el a bay cas cune pa e mustra su amigonan, paso ta prome biaha cu el a haya algo asina, esta un arma di candela. Segun e acusado ora su amigo a bin wak e, e tabatin e arma di candela hunto cune, pero ta apenas 2 dia e tabatin e arma y sigur no tabata su intencion pa haci algo robes.

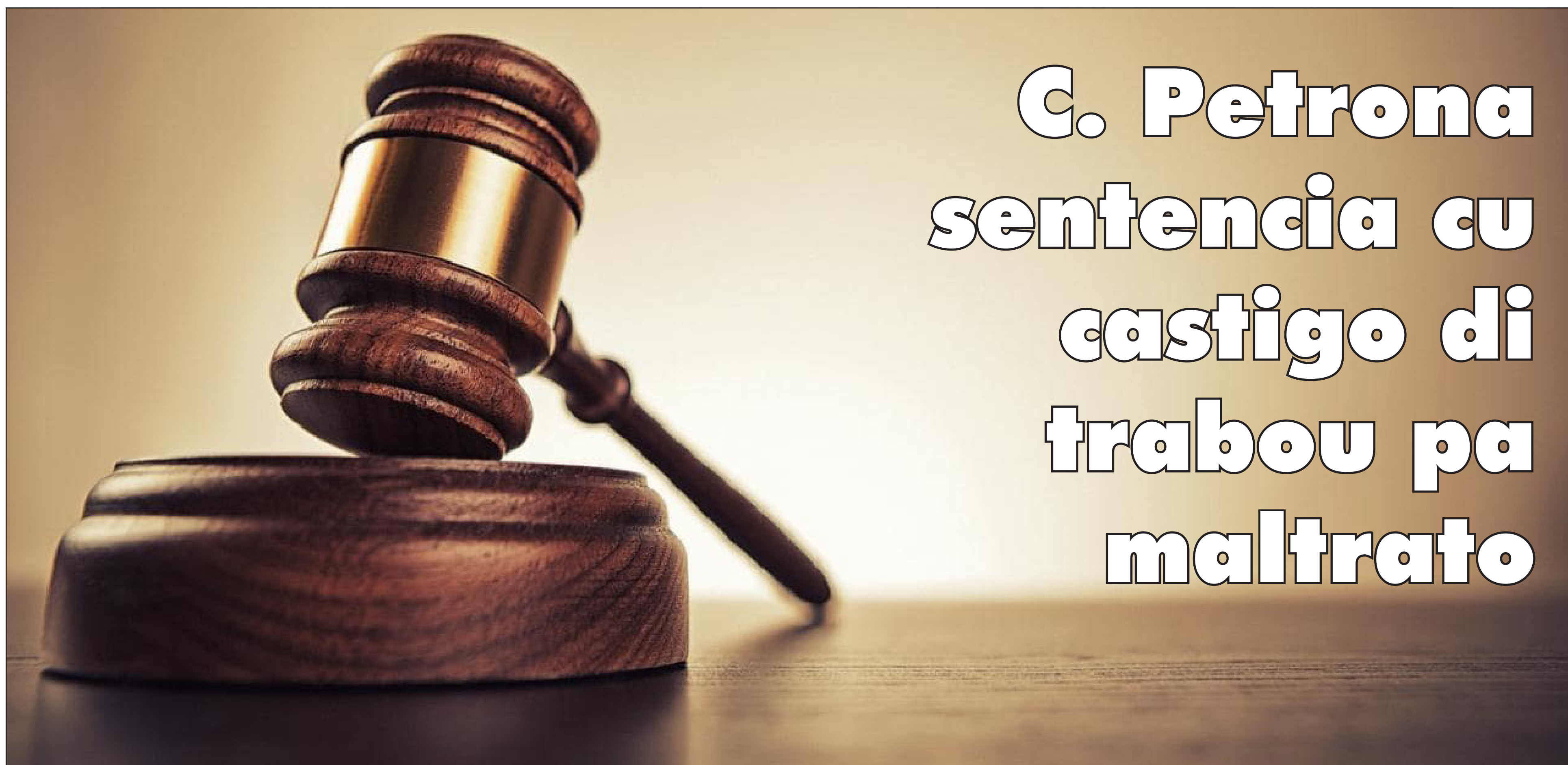
Humamento di marihuana den e tipo di casonan aki cu hobennan ta meti, casi no por keda afo. Na polis Kwidama a splica cu riba e dia di su detencion un ratu prome el a bay cu su amigonan den area di Piscadera, caminda nan a sinta bati nan curpa cu marihuana y ta djei ora nan tabata bandonando e sitio un outo di polis a reis riba nan. Kennrich Kwidama, manera el a splica diaranson, a spanta, saca e arma di candela fo'i su tas y purba scond'e den e outo. Pero polis a para nan y tira un control riguroso den e outo Nissan y asina ey a bin haya e arma di candela den e consol di e outo. Mesora Kwidama a bisa cu ta di dje e arma di candela ta.

Pero hues a mustra cu e caso ta mucho mas serio cu e hoben aki kier laga parse, pasobra tabata un bewaker kende aya na Piscadera riba e dia ey a mira un outo Nissan pasa bay cu 3 homber sinta aden cu caranan tapa y pa colmo nan tabata move den direccion di Pirate Bay. Danki Dios cu e bewaker aki a yama polis cu a core yega rapidamente na e sitio, siguiendo e deskripcion cu nan a ricibi di e Nissan, anto asina ey polisnan a haya nan cu e personanan aki den outo. E acusado a bisa cu e no sa apsolutamente nada di cara tapa ni tampoco di atraco.

Mas despues hues a trese padilanti, cu un di e otro acusadonan durante interogacion a declara di a mira e arma di candela cu nan a lag'e mira riba potret den poder di e acusado Kwidama.
Segun e declaracion aki e acusado lo tabatin e arma di candela hopi tempo caba. Aki Kennrich Kwidama a reacciona bisando cu esaki no ta berdad.

Fiscal mesora a sinti e nesesidad pa elabora riba e fenomeno di armanan di candela den circulacion actualmente na Corsou y cuanto problema esaki ta ocacionando riba nos isla. Hopi atraco cu arma, tiroteo cu consecuencianan teribel y te hasta likidacionnan cruel.
Fiscal a haya e acusacion proba y a demanda un castigo di prizon di 24 luna di cual 6 condicional. Abogado mr. E Martha den su defensa di e cliente Kwidama, a bisa entre otro cu e no ta haya e declaracion di e otro acusado convinsente y a pidi hues pa tene cuenta cu esey.
Pero hues solamente pa un krenchi asina a desvia for di e demanda di fiscal mr. E Bos, imponiendo un castigo di prizon di 18 luna di cua 6 luna condicional, mara na un periodo di prueba di 3 aña.





C. Petrona sentencia cu castigo di trabou pa maltrato

WILLEMSTAD.- E hoben adulto Clifford Petrona di 24 aña di edad diaranson a keda sentencia na castigo di prizon condicional y tambe trabou pa comunidad, pa maltrato severo di un homber. Ta masha remarcabel cu casonan di maltrato fisico awendia ta na orden del dia den e comunidad chikito aki.

Ministerio Publico den persona di fiscal senora mr Emma de Groot en principio a acusa Petrona pa intento di asesinato cu machete, dia 25 di mart 2018 riba e homber Margaretha.

Pa e hecho castigabel aki Petrona a keda encarsela cu 10 dia, cu e prohibicion cu e no mag tin contacto cu e victima.

Hues señora mr. Edelenbos a mustra cu ta trata aki di un problema basta largo cu e acusado tabatin cu e suegra y sobra famia.

E acusado mes a bisa cu origen di e escalacion ta un gañamento cu a condusi na tur e problemanan. Petrona, riba e dia en cuestion tabatin un discucion entre e y su suegra, di cual su suegra a bis'e stret pa e bay fo'i su cas.

A reina un discucion caminda e yiu homber di e suegra a ranca bini riba Petrona.

Mas despues segun Petrona, dor cu el a sintie menasa el a pasa man y cue un machete pa defende su mes. Hues a haci e pregunta na e acusado dicon e mester a cue un machete y no simplemente usa su mannan.

Petrona riba e pregunta ey a reacciona bisando cu e so tabata den e cas cu henter e famia presente.

Pero el a bisa cu el a hala fey e discucion y a drenta su vehiculo bay su cas cu e machete, sinembargo no a dura masha cu el a tende un pitamento cu outo pafo di su cas. Ora cu el a wak, el a mira e tio di su frei, (kende ta un shofur di bus) hunto cu un yiu homber y un tanta para pafo riba su tereno.

Dado momento e tio a baha y bise cu el a bin busca potmoni di e frei. Segun e acusado su frei a bis'e cu e loke e tio a bisa, no ta cuadra cu berdad.

Petrona a laga e potmoni cai y e tio a bis'e pa e no bin nan cas mas y a ranca bin riba dje. E acusado Petrona den su declaracion den corte a bisa cu el a tira scop riba e tio cu a alcansa esaki den su pecho pa djei surgi un forsageo.

Tabata durante e forsageo cu Petrona ainda cu un machete den man, pero ningun momento so e no a cap e tio. Loke si Petrona a reconoce ta cu el a morde e tio na esaki su orea na momento cu nan tabata lucha cu otro.

Hues señora mr Edelenbos a bisa e acusado cu den pasado el a mira tur sorto di herida pero e ta convensi cu loke el a mira riba potret ta nada otro sino cap di machete.

E acusado a sigui insisti cu ningun momento so e no a cap e tio. Hues cu enfasis a desaproba loke e acusado a haci, pero a aña di cu loke e victima a haci di bin te riba tereno di e acusado busk'e problema, tampoco no ta nada corecto. E acusado a sigui bisa cu no tin ningun prueba cu el a cap e tio na esaki su orea.

Celebracion 10 aña Starbucks Renaissance Marketplace

DIAHUEBS ultimo a celebra cu 10 aña pasa Starbucks a habri su portanan na Renaissance Marketplace y cu for di su apertura te awor e ta un di Aruba su favoritonan! Diariamente hopi ta esunnan cu ta sinta riba e terras pa disfruta di nan bebida favorito- sea friew of cayente- of tene nan reunion parti paden. E personal semper atento di Starbucks ta percura pa tur bebida keda elabora cu e calidad necesario. Sea ta un espresso, un latte, cappuccino of un Flat White- tur bebida ta wordo traha cu pasion dor di baristanan cu tin orguyo den nan trabou. Riba e dia aki a corta bolo cu Samuel Kelly cu tambe a celebra 10 aña como barista na Starbucks Renaissance Marketplace. E celebracion a conta tambe cu animacion di TBS Brassband y un seminario gratis presenta dor di Starbucks su Barista Champion y nominado di AHATA den categoria empleado di aña empresa grandi; Reginald Janga.

Awor cu Pasco ta acerca, ta corda tur cliente riba e diferente 'mugsnan', gift certificates i opcionnan di regalo cu Starbucks tin. Ademas, bishita e Starbucks mas serca dibo pa e regalo di Sinterklaas tambe! Riba fotonan adhunto un impresion di e celebracion cu a tuma lugar diahuebs na Renaissance Marketplace!







Cancionnan di Pasco y Aña Nobo henter dia riba SETAR Cable Digital





TEMPORADA di Pasco ta den porta y kico ta mas dushi cu scucha cancionnan di Pasco y Aña Nobo durante henter e luna. Manera custumber, SETAR hunto cu Stingray ta ofrece 2 canal cu cancionnan (audio) di Pasco y Aña Nobo.

Desde awo caba por disfruta di e canalnan aki riba:

- 451. Holiday Hits (normal e ta Opera Plus)
- 470. Felices Fiestas (normal e ta Jazz Masters)

Na banda di e 50 canalnan di musica audio cu Stingray ta ofrece, SETAR kier recorda tur cliente di Cable Digital pa download bo app di Stingray Music, obtenibel riba iOS y Android, gratis. Asina aki bo por scucha bo genero di musica ki ora cu bo kier, unda cu bo ta desea na Aruba, tanten cu bo tin un conexion di Internet. Alabes, e ta obtenibel tambe riba desktop, riba www.webplayer.stingray.com. Sigui e instruccionnan riba website di Setar, www.setar.aw, na e seccion di TV Everywhere, con pa link bo account di Cable Digital cu e Stingray app.

SETAR ta invita un y tur pa disfruta di e canticanan durante e dushi temporada aki. Pa mas informacion por tuma contacto cu SETAR na 525-1700.

Rest In Peace

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul:
he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23: 1-3
Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor :



Eustaquio Francisco Nicolaas

Mihor conoci como: "Bubu of Nick"
*20-09-1937 - 24-11-2019

Ex empleado di LAGO, Wickland, Saybolt, SGS Agency, Coastal, El Paso y Valero
Ex bestuurslid Aruba Amateur Weightlifting Association
Ex secretario di National Oil Company of Aruba (Noca)
Ex miembro di Carismatica (Savaneta)
Casa: †Alexia Maria Nicolaas-Arends
Yiunan: Gilbert y Raquel Nicolaas-Albertsz
Gregory y Bernadete Nicolaas-de Abreu
Mark y Netty Nicolaas-Semerel
Nieto(a)nan: Joshua Nicolaas, Gerald Nicolaas y Miosotis Nuñez Maldonado, Christopher Nicolaas y Niki Setembrino, Kiefer Nicolaas y Shanee Matos, Kevin Nicolaas y Kimberly da Silva, Kyle Nicolaas
Manera nieto(a): Monica y Maikel
Unico bisanieta: Aliza Nicolaas
Rumannan:
†Alfonso (Boy) y Carmen Nicolaas-Williamsy yiunan
Euladio (Elio) y Anchi Nicolaas-Angela y yiunan
Vda. Helena (Lena) Wanga-Nicolaas y yiunan
Vda. Lelia Verweij Nicolaas y yiunan
Juan(cito) y Diana Nicolaas- Rasmijn y yiunan
Swa y cuñanan:
†Ricarda y †Mathias Angela-Arends y yiunan
Ronny y Lucia Arends-Boekhoudt y yiunan
Jacinto y Jacintha Arends-Werleman y yiunan
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, tur su ihanan, amigo- y amiganan y conocirnan na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda
Demas famia: Nicolaas, Arends, Albertsz, de Abreu, Semerel, Williams, Kock, Thijsen, Angela, Wanga, Rasmijn, Zoetrum, Frans, Tjin-A- Shoe, Agostien, Francees, Martis, George, Statia, Statie, Gonesh, Eybregts, Rog, Betrian y Werleman.

Ayudante: Barbara Francis, Michaela Mondesir y Cas di ciudo San Nicolaas (SABA)
Bisiñanan : van der Biezen, Paskel, Thijsen, Wever, van der Linden

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 29 di november 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 30 di november 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Sagrado Curason na Savaneta, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa donacion na Fundacion Alzheimer Aruba.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Laga tur cos cu ta den campo (tereno)
y tur locual tin den nan, ta yen di goso"
Salmo 96:12



Sr. Francisco Chirino

Miho Conoci "Chipen-Chipi"
* 14-09-1935 - † 27-11-2019
Lid van Oranje Nassau, Ridder van Oranje Nassau

Ex empleado di Douane Antias,
Ex President y actual vice president Aruba Softball Bond
Ex President di Sport Vereniging Trappers Club
Co-fundador di Stichting Arubaanse Carnaval, Co-fundador di Comitee Olimpico Arubano, Ex Consehero I.D.E.F.R.E
Miembro di CONCACAS, CONSURSA, International Softball Federation (WBSC)
Miembro di Hall of Fame di International Softball Federation (WBSC)

Yuinan: Giovanni – Maria
Gina y yuinan na Boneiro
Mescos cu yiu: Endy – Dilailah y yuinan

Nieto: Howard y Carolin
Gihan

Ruman: †Juliana Tromp-Dirksz y famia
†Cornelia Chirino y famia
†Antonio y Frida Chirino-Lourens y famia
†Pedro Dirskz y famia

Sobrino(a): Jolanda, Vivian, Harold, †Efrain, Glenroy, Clifford Tromp y Famia
Richard, Edwin Chirino y Famia, Ricky, Gregory Chirino y Famia
Esther Tromp,Wendy, †Micky, Enrique, Sharin Kelly y Famia

Amiganan di cas: Flor, Fafa, Leonsita, Sharon Tromp, Michael Varis, Sra Sofia Croes y yuinan
Su Ekiponnan di Baseball I Softball, Osegrape, Pinochio, Trappers Club, Marlboro, Richmond, Royal Power, Aruba Jrs, R.C.ATeam Pro-Endy y Movimento Electoral di Pueblo

Famia: Chirino, Hermosen, Phelipa, Gomez, Croes, Marquez,Coffy,Tromp,Kelly, Dirksz, Ras, Feliciana demas famia cu ta mucho pa menciona y nos disculpa si nos por a lubida un familiares.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 3 di December 2019 di 1'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Ta pidi pa bin na trahe alegre y tambe uniforma. Na lugar di un flor un donashon ta apresia.

Su mensahe "biba den pas y semper hari"

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Maria Margaretha Ignacio

*10-06-1942 - †29-11-2019

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anunciafayecimento di:



Evemitha Jean Baptiste

*06-05-1967 - †27-11-2019

Acto di entiero lo wordoanunciadespues.



A gar'e na tempo

Lutzhario Koeiman a purba horta dos vehiculo

WILLEMSTAD.- Cosnan hopi straño ta pasando awendia na Corsou y esey sigur ta e caso cu e suidadano Lutzhario Koeiman di 22 aña, kende diaranson tabata den sala di corte pa responsabilisa su mes contra e acusacion di a purba horta 2 picop. Ta un acto castigabel cu Koeiman a comete hunto cu mas hende. Ambos picop ta di e marca Nissan Frontier y ta pertenese na e negoshinan Curacao Energy Vehicle Leasing Co N.V., respectivamente Salina Trading. Un bewaker sumamente atento, kende ta encarga cu vigilancia na e empresa a discubri 2 bateria pon'e plenamente riba e tereno caminda e vehiculonan tabata staciona. E bewaker natural no a confia esaki y a sigui tira un bista mas despues pa constata cu bentana di un di e vehiculonan ya tabata kibra.

Continuando cu e control di forma mas intensivo a bin reis riba e acusado Koeiman cu handschoen y algon artefacto riba e tereno. Tabata motibo pa yama polis cu a detene e acusado mesora.

Den sala di corte diaranson Lutzhario Koeiman a reconoce cu e tabata riba e tereno berdad, pero no cu e intencion pa horta nada, e tabata kier wak algo riba e tereno caminda e vehiculonan tabata staciona. Pues redondamente el a nenga di a trata na bay cu dos vehiculo fo'i riba e tereno. Abogado señora mr. Snel a sostene su cliente bisando cu esaki no a bay na e sitio pa horta.

E acusado a bisa cu e dia ey e intencion tabata pa djis wak e situacion pa despues nan bin bek eventoalmente.

Hues mr. G Edelenbos a puntra e acusado, ta con bin anto cu e tabatin su cara tapa y tambe handschoen bisti.

Fiscal mr Eva Bos a haya e acusacion proba y a haci demanda di 6 luna condicional, mas 150 ora di trabou pa comunidad. Tambe fiscal a haci e demanda di 19.198 florin como daño perwisio di e vehiculo. Hues cu su sentencia a bay completamente di acuerdo cu e demanda di fiscal.